



# *Sourires d'Enfants (ASDE)*

**Lettre d'information de l'association Sourires d'Enfants,**  
Association humanitaire sans but lucratif (loi 1901)

**Bureau :** Nadine Collonge, Christian Thivillon, Annie Claude Baucher, Roselyne Decay

## ***L'Edito***

**Numéro 42 – Novembre 2010**

### ***Bilan de mi-parcours pour le projet 3C***

Avec le projet 3C, SDE a véritablement consolidé son expérience au Vietnam et définitivement marqué son originalité avec son approche en 3 volets. Cette approche, saluée par les autorités et surtout les familles concernées par les projets, est notre force pour convaincre de nouveaux bailleurs de fonds éventuels, mais aussi bien sûr les personnalités que nous avons approchées au Laos pour tenter une nouvelle aventure dans ce pays.

En attendant, le projet 3C se poursuit conformément à nos plans... Suite au comité de gestion qui a eu lieu la semaine dernière à Phu Tho, Thomas nous a préparé une rapide synthèse de l'avancement du projet, mais c'est à Carine, de retour en France, que nous avons souhaité consacrer l'essentiel de ce numéro : nous lui avons demandé de nous parler de son vécu et du volet santé qui nous tient particulièrement à cœur.



La petite école de Nhoi Can (commune de Long Coc)

Enfin nous n'oublions pas la quarantaine de bénévoles qui, à Grenoble et Paris, vont se mobiliser en décembre pour réussir nos traditionnelles ventes de fin d'année : à tous et toutes, d'avance, un grand merci !

**SOURIRES D'ENFANTS (France)**  
2, place d'Avril - 38000 GRENOBLE  
04 76 46 71 77

**SOURIRES D'ENFANTS (Viet Nam)**  
So Nha 3, Ngo 465, Duong Ngoc Thuy - Gia Lam  
Long Bien – Hanoi Tél : 00 84 (4) 3 871 61 90

Mail FR : [souiresdenfants@voila.fr](mailto:souiresdenfants@voila.fr)  
Mail VN : [souiresdenfants.vn@fpt.vn](mailto:souiresdenfants.vn@fpt.vn)  
Website : <http://www.souiresdenfants.asso.fr>

# Au Vietnam

## **Projet 3C : Thomas nous donne des nouvelles toutes fraîches !**

« Toutes les écoles sont ouvertes et fonctionnement bien. Seules les ouvertures des cantines de Suoi Tro My A, Day et Bong sont reportées en janvier. Les taux de participation sont très corrects grâce aux 2 leviers financiers que nous avons mis en place, à savoir : 1/ la subvention du gouvernement pour les familles pauvres est versée directement à l'école qui la transforme en réduction des tarifs des repas pour les plus pauvres, 2/ la caisse de solidarité mise en place.

Ce sont finalement les enfants des écoles du Centre de la commune et les enfants de familles plutôt aisées qui se rendent le moins à la cantine !

Nous avons soldé le paiement de toutes les écoles !

Pour les générateurs de revenus, toutes les écoles ne disposent pas encore de potager, mais celles qui en ont fonctionnent bien. Le potager de Yen Luong par exemple est très impressionnant de par sa taille et la variété des légumes. Il permet une économie d'environ 10 000 VND par jour (24 000 VND = 1€). Nous n'avons pas encore accordé la subvention d'aide à l'achat de graines, ce qui va être fait le mois prochain pour que toutes les écoles disposent de potagers. Toutes les écoles disposent déjà d'arbres fruitiers.

En ce qui concerne les autres générateurs de revenus, il a été décidé :

- Que pour chaque école, les institutrices volontaires élèveraient 3 porcs maximum chez elles. Les porcs seraient achetés par SDE et les institutrices reverseraient 25 000 VND / mois et par porc à la caisse de l'école.

- D'accorder une subvention de 2 000 000 VND par « groupe de mères » pour lancer une activité collective : soit la culture d'un terrain (riz, maïs, manioc), soit de la pisciculture dans un étang qui existe déjà.

Les Jeux de plein air sont installés depuis la rentrée. Ils ne sont pas encore complètement "sécurisés" mais nous avons trouvé une solution et elle sera mise en place rapidement.

Pour le volet Santé, les visites médicales ont eu lieu le mois dernier dans toutes les communes. De plus,

les formations des « groupes de mères » sur l'hygiène ont été réalisées.

Enfin, 490 affiches sur la Santé ont été créées, imprimées et distribuées dans tous les villages. Elles reprennent en partie les points du livret de sensibilisation. Nous avons par ailleurs pris en charge la formation (durée 3 ans) des 3 infirmières scolaires qui manquent à Long Coc, Thu Cuc 1 et Thu Cuc 2.

Enfin le volet Élevage, est lancé. Au niveau des remboursements, seules 23 familles sur les 3 communes n'ont pas encore remboursé le premier cycle... mais pour la grande majorité c'est parce qu'elles n'ont pas encore vendu leurs porcs. Nous travaillons avec elles pour qu'elles puissent rapidement profiter de notre soutien sur un deuxième cycle d'engraissement.

## **Le volet Santé : Interview de Carine**



Démonstration sur l'utilisation de la toise  
Par Carine et Dung

***Carine, peux-tu rappeler ton parcours à nos adhérents ? Quand as-tu rejoint SDE au Vietnam ? Quelles ont été tes principales missions ?***

J'ai rencontré SDE en octobre 2006, je revenais au Vietnam après un premier séjour de 6 mois.

SDE m'a d'abord confié une étude sur « l'accès aux soins des populations de plaines et de montagnes, en partenariat avec East Vietnam. Puis en septembre 2007, j'ai commencé à travailler sur le volet santé de Yen Son jusqu'à la fin du projet en décembre 2008. Le projet 3C venait de débiter et j'ai alors été

chargée de mettre en place le volet santé dans cette nouvelle zone pour une durée de 2 ans.

***Tu as été la cheville ouvrière du volet Santé : peux-tu en rappeler les différents aspects à nos adhérents ?***

Le volet Santé se détaille en 6 parties :

**Education et santé à destination des familles.**

Cette première partie, qui inclut notamment le livret « Maman, enfants, les bons gestes » et la mise en place des « groupes de mères », a été réalisée dès le début car elle conditionne l'implication des familles dans les autres activités du volet santé.

**Education à la santé pour les élèves de maternelle** grâce à des activités pédagogiques ludiques

**L'appui au suivi de la croissance des enfants de 0 à 5 ans** grâce à du matériel et des formations pour les agents de santé des villages et les institutrices des écoles maternelles

**La mise en place de pharmacies scolaires** dans les écoles du centre des communes, mais également dans les écoles décentralisées.

**L'organisation d'un système de cantine scolaire** avec la création de jardin et de « petits vergers » au sein des écoles et la mise en place d'élevages de porcs chez le personnel scolaire.

**L'hygiène dans les écoles** avec de nombreuses installations permettant une bonne hygiène des bâtiments mais également des pratiques d'hygiène appropriées au sein des écoles.

***Quels obstacles as-tu rencontrés ? Quelle écoute ?***

Les différences de culture et de langue sont certainement les plus grandes difficultés que j'ai rencontrées en arrivant au Vietnam, mais c'est ce qui est intéressant et le fait de rester suffisamment longtemps dans un pays permet justement de les « surmonter ».

Par exemple, cela a été très difficile et frustrant au début de travailler en permanence avec une interprète (et vice versa je pense !!), mais notre binôme s'est construit, enrichi, et est devenu une force. Cela m'a également beaucoup aidé pour agir dans le respect de la culture vietnamienne.

L'équipe a toujours beaucoup échangé, sur le projet bien sûr, mais également sur nos sentiments,

impressions, pour une bonne intégration de chacun : cette écoute m'a beaucoup apporté.

***La pérennité de ce volet te semble t'elle assurée ?***

L'état de santé d'une communauté est influencé par la combinaison de plusieurs facteurs, notamment son environnement physique et social, son mode de vie, l'organisation des soins de santé... Pour qu'un projet soit efficace, ces déterminants doivent tous être pris en compte, ensemble. Je pense que pour le projet 3C nous sommes arrivés à cette globalité.

En effet, le volet santé a débuté dès le début du projet et a été planifié sur une durée de 4 ans. Ce délai est essentiel, notamment pour la mise en place d'activités telles que l'éducation à la santé, le suivi de la croissance et les cantines scolaires.

Ces activités ont été mises en place en concertation et avec la participation de la communauté : ils sont les principaux acteurs et sont réellement investis.

C'est pourquoi je crois sincèrement à la pérennité du projet.

***Ce volet très important qui est un peu la marque de Sourires d'Enfants, te semble t'il reproductible au Laos ?***

Oui, ce volet est tout à fait reproductible au Laos mais nécessite bien sûr des adaptations. Les premières missions d'exploration nous ont montré que, concernant la santé, les besoins sont assez similaires, mais encore plus « primaires ». Un renforcement plus important des agents et structures de santé sera nécessaire pour que les diverses activités du volet santé puissent s'organiser avec eux.

Il est également essentiel de conserver un volet santé « global », globalité qui concerne d'ailleurs l'ensemble du projet avec ses volets éducation et élevage.

***Au total, quel bilan fais-tu de ton expérience au Vietnam ? Si tu devais n'en garder qu'un seul souvenir, quel serait-il ?***

Mon bilan est extrêmement positif et je remercie encore SDE de m'avoir donné l'occasion de mener ces missions passionnantes.

Un seul souvenir ? Difficile de choisir ... J'aurais envie d'en citer 2.

Mon premier souvenir concerne tous les moments passés avec l'équipe. Lorsque nous étions en mission sur le terrain nous étions ensemble 24h/24 et cela crée forcément des liens très forts, au-delà des simples relations entre collègues.

Le deuxième souvenir est celui de la dernière formation que j'ai réalisée avec les animatrices des « groupes de mères » de Thu Cuc, peu avant mon départ. Quand je leur ai annoncé mon départ je n'ai pas pu retenir mes larmes. Elles sont toutes venues me dire au revoir, également les larmes aux yeux et tellement chaleureuses.....

On ne fait pas ce « métier » pour la reconnaissance, et il ne faut rien attendre en retour, mais à ce moment là, je me suis vraiment sentie proche de ces femmes, nous étions toutes unies pour la même cause. Je me suis vraiment sentie fière de faire partie de cette histoire.

Merci à Thomas, Dung, Trang et tout le reste de l'équipe.

*Merci Carine, pour l'immense travail accompli et bonne chance pour tes futurs projets !*

## En France

*Une belle réussite pour notre premier Loto organisé le 6 novembre dernier dans la salle Léo Lagrange prêtée gracieusement par la municipalité de Poisat (38) :*



De très beaux lots (ordinateur HP portable, imprimante laser, paniers garnis, objets de décoration, soins esthétiques et bien d'autres....) furent gagnés tout au long de la soirée dans une ambiance sympathique et festive. Un grand Merci à tous nos sponsors !

Toute l'équipe locale de Sourires d'Enfants était au rendez-vous pour faire de cette soirée une grande réussite. Un travail dans la bonne humeur qui a porté ses fruits : 2200€ de recettes entre la buvette, la vente des cartons et la vente d'artisanat !

Nous nous sommes promis de recommencer et nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine !

### *Ventes d'artisanat*

Comme chaque année SDE sera présente sur le marché de Noël de Grenoble du 26 novembre au 24 décembre mais **attention notre emplacement a changé !**

Voici la première photo de notre stand au **Jardin de ville** (entrée près de la place de Gordes). Nous y attendons tous nos adhérents Grenoblois et leurs amis de 11h à 20h .... jusqu'au 24 décembre !



Nous serons présents également chez Hewlett Packard à Grenoble les 7 et 9 décembre. En Région Parisienne les ventes ont commencé dès le 25 novembre chez Partnerre, puis se poursuivront auprès de nos fidèles soutiens CDC et HP.

Bien entendu nous vous en communiquerons nos résultats dans notre prochain bulletin.

Merci d'avance pour votre aide !